ПИТЕР
ХОПКИРК

ПИТЕР
ХОПКИРК

БОЛЬШАЯ ИГРА

Издательство АСТ
Москва

УДК 94(5)
ББК 63.3(5)
Х78

Серия «Мировой порядок»

Peter Hopkirk
THE GREAT GAME

Перевод с английского *В. Желнинова*

Компьютерный дизайн *В. Воронина*

Печатается с разрешения Hodder & Stoughton Limited.

Хопкирк, Питер.

Х78 Большая игра/ Питер Хопкирк; [перевод с английского В. Желнинова]. — Москва : Издательство АСТ, 2023. — 576 с. — (Мировой порядок).

ISBN 978-5-17-146631-2

Питер Хопкирк (1930–2014) — британский журналист и историк, автор шести книг о Британской империи, России и Центральной Азии

В ставшей уже классической работе П. Хопкирка описаны два века (от эпохи Петра I до Николая II) противостояния между Англией и Россией в Центральной Азии, дан анализ их геополитических целей в этом огромном регионе. Показана острейшая тайная и явная борьба за территории, влияние и рынки. Обстоятельно рассказана история проникновения русских в Среднюю Азию и последовательного покорения владений эмиров и ханов — Ташкента, Самарканда, Бухары, Хивы, Коканда, Геок-Тепе, Мерва. Подробно описаны две англо-афганские кампании.

Ярко переданы удивительные и драматические приключения выдающихся участников Большой игры — офицеров, агентов и добровольных исследователей (русских и англичан), многие из которых трагически погибли.

УДК 94(5)
ББК 63.3(5)

© Peter Hopkirk, 1990
© Издание на русском языке AST Publishers, 2023

Теперь я пойду далеко-далеко на Север играть в Большую игру...

Р. Киплинг, «Ким»
(1901, перевод М. Клягиной-Кондратьевой)

Посвящается Кейт

Содержание

Предисловие. Новая Большая игра 9
Благодарности 15
Пролог 21

Часть первая. ДЕБЮТ

Глава 1. Желтая опасность 33
Глава 2. Кошмар Наполеона 46
Глава 3. Репетиция Большой игры 61
Глава 4. Русский призрак 81
Глава 5. Все дороги ведут в Индию 94
Глава 6. Первый русский игрок 102
Глава 7. Странная история двух собак 115
Глава 8. Смерть на реке Окс 126
Глава 9. Барометр падает 136

Часть вторая. МИТТЕЛЬШПИЛЬ

Глава 10. Большая игра 151
Глава 11. Бернс Бухарский 163
Глава 12. Величайшая в мире крепость 182
Глава 13. Таинственный Виткевич 195
Глава 14. Герой Герата 205
Глава 15. Делатели королей 217
Глава 16. Наперегонки в Хиву 232
Глава 17. Освобождение рабов 243
Глава 18. Ночь длинных ножей 260
Глава 19. Катастрофа 273
Глава 20. Бойня на перевалах 287

Глава 21. Последние часы Конолли и Стоддарта 299
Глава 22. Половина пройдена 310

Часть третья. РЕШАЮЩИЕ ГОДЫ

Глава 23. Большое российское наступление начинается . . . 325
Глава 24. Лев Ташкента 336
Глава 25. Разведка вдоль Шелкового пути 350
Глава 26. Холодный клинок у горла 368
Глава 27. «Хирург с севера» 384
Глава 28. Капитан Барнаби скачет в Хиву 394
Глава 29. Кровавая баня в Бала-Хиссаре 413
Глава 30. Последний оплот туркмен 431
Глава 31. На грани войны 446
Глава 32. Железнодорожная гонка на восток 459
Глава 33. Там, где сходятся три империи 477
Глава 34. Схватка в горах Памира 495
Глава 35. Кто первым будет в Читрале 513
Глава 36. Начало конца 531
Глава 37. Эндшпиль 543

Библиография 556

Список карт 574

Предисловие
НОВАЯ БОЛЬШАЯ ИГРА

Уже после завершения работы над этой книгой, шестнадцать лет назад*, область Большой игры сотрясли важные события, существенно повысившие значение моего рассказа. После долгих лет почти полного забвения Центральная Азия вновь, совершенно неожиданно, попала в заголовки газет, снова возвратилась на то место, которое занимало в разгар старой Большой игры девятнадцатого столетия между царской Россией и викторианской Британией.

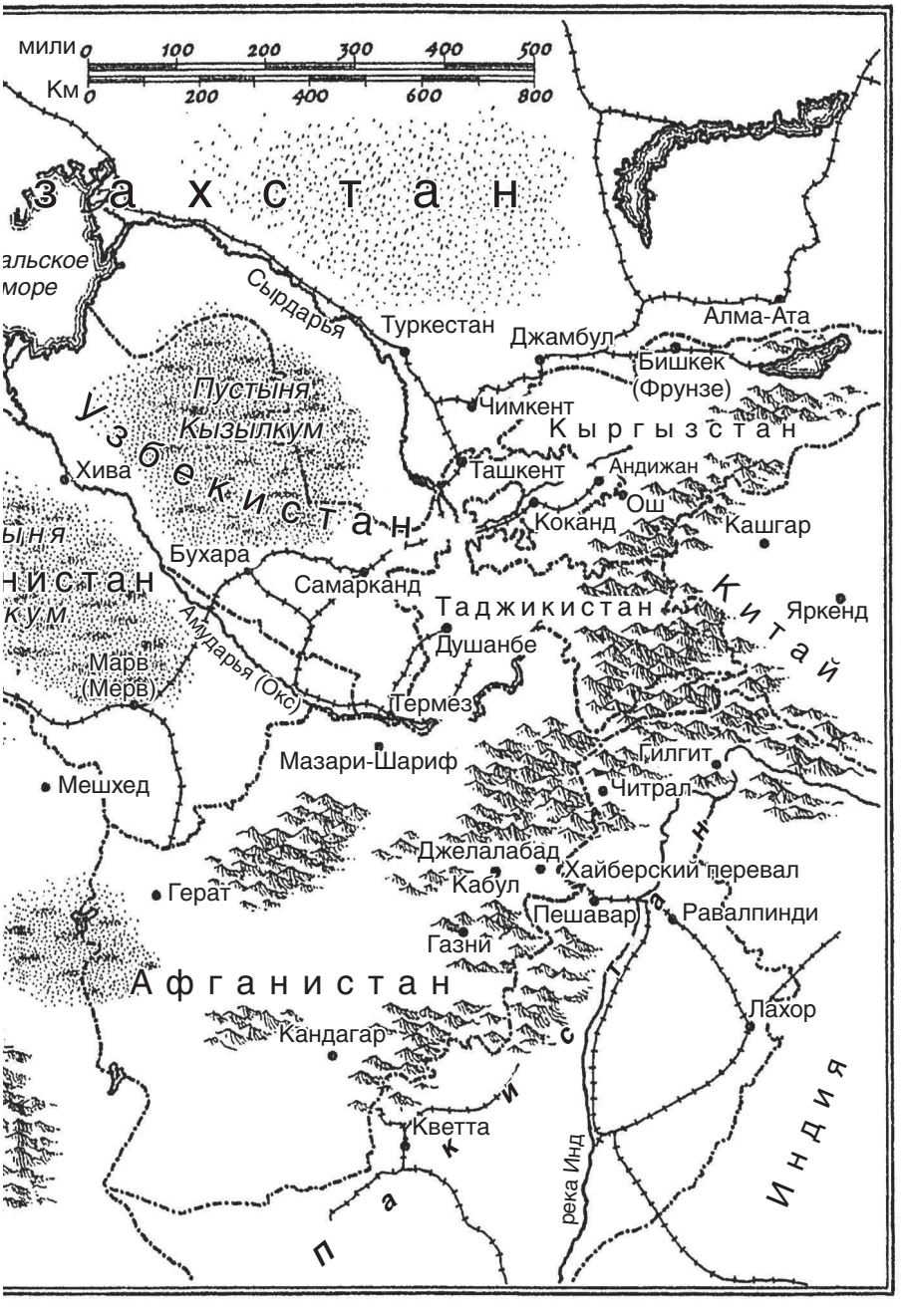
После внезапного и драматического крушения коммунизма в 1991 году, после распада Советской империи вдруг возникли (едва ли не в одночасье) сразу пять новых государств — или даже восемь, если принимать в расчет Кавказский регион. Поначалу даже специалисты, давно изучавшие Центральную Азию, испытывали затруднения с привыканием к этой новой географической и политической реальности, что напоминала калейдоскоп, а еще больше хлопот доставляло заучивание новых названий вроде слова «Кыргызстан».

Все было намного проще, когда эту обширную область именовали советской Центральной Азией. Одна-единственная виза (если повезло ее получить) позволяла путешествовать от Баку до Бухары, от Тбилиси до Ташкента, при необходимости заглядывая в Москву и Ленинград. Кроме того (впрочем, здесь я опираюсь исключительно на собственный опыт), путешествие по Советскому Союзу в разгар холодной войны неизменно было тем еще приключением, сродни проникновению за вражескую линию обороны, в особенности если ты проводил исследования, не одобренные властями.

---

* Это замечание относится к 1990 г. — *Здесь и далее примеч. пер.*

Поле битвы новой Большой игры
Астрахань
Россия
Каспийское море
Грузия
Батуми
Тбилиси (Тифлис)
Армения
Азербайджан
Эрзерум
Ереван
Нагорный Карабах
Баку
Красноводск
Турция
Нахичевань
Ленкорань
Ашхабад
Озеро Ван
Тебриз
Казвин
Ирак
Тегеран
Тигр
Евфрат
Кум
Багдад
Исфахан
Иран
Басра
Керман
Шираз
Кувейт
Персидский залив
Бушир


мили 0 100 200 300 400 500
Км 0 200 400 600 800
Казахстан
Сырдарья
Туркестан
Джамбул
Алма-Ата
Бишкек (Фрунзе)
Чимкент
Кыргызстан
Пустыня Кызылкум
Узбекистан
Хива
Ташкент
Андижан
Ош
Коканд
Кашгар
Бухара
Самарканд
Таджикистан
Китай
Яркенд
Душанбе
Амударья (Окс)
Марв (Мерв)
Термез
Мазари-Шариф
Гилгит
Мешхед
Читрал
Джелалабад
Хайберский перевал
Кабул
Герат
Пешавар
Равалпинди
Газни
Афганистан
Лахор
Кандагар
Кветта
Пакистан
река Инд
Индия

По следам поспешного ухода Москвы в новых столицах новых государств стали открываться посольства западных стран. Советские названия стирались с карт, учебники истории переписывались, а иностранные компании охотно заполняли обнажившийся коммерческий и экономический вакуум. Ведь ни для кого не было тайной, что в Центральной Азии таились последние величайшие призы двадцатого столетия. Это и грандиозные запасы нефти и газа, и богатейшие залежи золота, серебра, меди, цинка, свинца и железной руды, не говоря уже о нефтяных трубопроводах. Состязание за овладение этими богатствами быстро приобрело такой накал, что западные политические аналитики и колумнисты во всеуслышание заговорили о новой Большой игре, наблюдая за соперничеством мировых держав и транснациональных компаний в этом регионе. Причем стоит учитывать, что временами это соперничество приобретало также стратегический и политический характер.

Правда, за стремительный отказ от коммунизма в пользу капиталистических свобод пришлось заплатить немалую цену. Яростные локальные конфликты — в Грузии, Азербайджане, Армении, Таджикистане и Узбекистане, если не упоминать внутренние столкновения на юге России, в Чечне и Северной Осетии, — вновь всколыхнули этот чрезвычайно нестабильный регион, когда разгорелись споры за местную власть.

В момент, когда я пишу эти строки, все как будто немного успокоилось. Впрочем, этого не скажешь о поле битвы старой Большой игры целиком: так, в Афганистане, давнем эпицентре векового англо-русского противостояния, кровопролитие фактически сделалось обыденностью. В 1979 году русские ввели туда контингент численностью 100 000 человек для поддержки марионеточного правительства. Но после растянувшегося на десятилетие жестокого и непрерывного боя им пришлось уйти ни с чем. Они оставили у власти своего ставленника, генерала Мохаммада Наджибуллу, который четыре года спустя угодил в руки повстанцев-талибов, сумевших захватить Кабул. Генерала выволокли из лагеря ООН, где он нашел временный приют, безжалостно избили, кастрировали и прилюдно задушили. Омерзительные фотографии его безжизненного тела были опубликованы на первых полосах мировых СМИ. Сообщалось также, что Наджибулла успел заказать перевод моей книги на пушту и гово-

рил своим друзьям — мол, каждый афганец должен прочитать этот текст, дабы стране удалось избежать ряда страшных ошибок прошлого.

В 2001 году, повторяя путь русских, в Афганистан вошли войска США, Великобритании, Канады, Нидерландов и нескольких других стран — членов НАТО. Данное вторжение было обусловлено страхами перед тем, что новые атаки по западным целям наподобие событий сентября 2001 года могут последовать со стороны укрывавшихся в Афганистане террористов «Аль-Каиды». Силы НАТО уничтожали лагеря террористов, поддерживали хрупкий мир в стране, готовили почву для проведения выборов, истребляли местных наркобаронов и помогали восстанавливать производство. Великобритания намерена отправить в Афганистан еще больше военнослужащих для решения этих почти невозможных задач, в ходе выполнения которых погибли уже два десятка британских военных (минимум один погибший каждые восемь дней)*. Когда я пишу эти строки, исход продолжающихся столкновений в Афганистане попросту невозможно предсказать.

Два наиболее могущественных участника новой Большой игры, США и Россия, желают видеть Центральную Азию мирной и настроенной на сотрудничество, дабы сохранить доступ к тамошним запасам нефти и газа. Не секрет, что Россия в своей текущей политике опирается во многом на управление трубопроводами. Сама мысль о том, что какое-либо из вновь возникших центральноазиатских государств последует примеру Ирана, где налицо причудливое сочетание нефти, фундаментализма и стремления заполучить ядерное оружие, пугает Вашингтон и Москву в равной степени (к счастью, сегодня такое развитие событий все-таки видится маловероятным).

Помимо Соединенных Штатов Америки и России, прочие региональные державы, в первую очередь Китай, Индия и Пакистан, приглядываются к Центральной Азии с неослабевающим интересом. Коллапс советского правления в регионе превратил Центральную Азию в плавильный тигель мировой истории. Там может произойти фактически что угодно, и лишь безудержно

* Предисловие написано задолго до событий 2021 г., когда силы западной коалиции бежали из Афганистана, бросив снаряжение и амуницию. Общие западные потери составили около 3000 человек.

храбрый человек (или глупец) отважится предсказать будущее региона. Именно по этой причине я даже не пытался как-то осовременить свой текст, не считая этого короткого предисловия. Впрочем, при всем обилии неопределенностей одно можно сказать наверняка: к худу или к добру, но Центральная Азия возвратилась в мировую повестку — и останется в ней, по всей видимости, на долгий срок.

Питер Хопкирк
Лондон, 2002 г.

Благодарности

Сорок лет тому назад, 19-летним младшим офицером, я прочел классическую работу Фицроя Маклина* о путешествиях по Центральной Азии «Восточные подступы». Это увлекательное повествование об удивительных приключениях и политических событиях на Кавказе и в Туркестане в мрачные годы правления Сталина произвело на меня — как, без сомнения, и на многих других читателей — изрядное впечатление. Впредь я делал все возможное, чтобы поближе познакомиться с Центральной Азией, и отправился туда, едва она стала доступной для иностранцев. Таким образом, пускай хотя бы косвенно, сэр Фицрой несет частичную ответственность за написанные мною шесть книг о Центральной Азии, включая и эту последнюю (некоторые могут сказать, что он заслуживает порицания). Посему я должен выразить ему огромную признательность за то, что он направил мои стопы в сторону Тбилиси и Ташкента, Кашгара и Хотана**. Пожалуй, нет книги о Центральной Азии, превосходящей «Восточные подступы», и даже сегодня я беру ее в руки с трепетом восхищения.

Что касается подготовки текста, тут я оказался в немалом долгу перед теми замечательными людьми, которые участвовали в Большой игре и оставили отчеты о своих приключениях и невзгодах среди пустынь и гор. Их рассказы составили большин-

---

* Шотландский военный и писатель, политик, в годы Второй мировой войны от рядового дослужился до бригадира (чин в британской армии, старше полковника и младше генерал-майора), диверсант, разведчик, автор ряда автобиографических книг, считается одним из прототипов Джеймса Бонда как персонажа массовой культуры.

** Оазис, ныне городской уезд в одноименном округе Синьцзян-Уйгурского района КНР.